

### Réplica de un católico rancio al Dictamen de la Mayoría de la Comisión de Instrucción Pública

VI

Labráis sobre un falso postulado, señores del Dictamen; desconocéis que al decretar el Estado la enseñanza religiosa en nuestros planteles docentes, el Estado representativo no define, ni concilia y de ningún modo, la verdad del Catolicismo, definida hace 19 siglos. Quien se la ha definido en su alma por una aceptación equívale a una infalibilidad pasiva, es la Nación costarricense desde la respetable cifra de 100 años, y nuestra raza, y nuestra sangre, y nuestra personalidad moral hace ya cuatro centurias. Medio millón constituido el día presente por la vigorosidad étnica de nuestra sangre, ha estatuido su derecho perfecto con la verdad religiosa que la liga con el Cielo y con la Patria; y, naturalmente, el Estado, garantía, apoyo, protección y defensa de los máximos derechos individuales y colectivos sobre todo de sus representados legítimos apoya necesariamente, protege, sanciona, confirma, ampara y defiende a la Nación en el más sacrosanto e invulnerable de sus derechos.

Desde mi adolescencia vengo escuchando el canturreo zumbón de que el Estado, "no puede imponer una religión a nadie". Así es. Ni Dios mismo decretó la ley de las imposiciones. Pero, definamos los conceptos, señores. ¿Quién es aquí el nadie?..... El nadie es la potestad de una Nación católica. Nadie es Costa Rica representada en su religión por el Estado imperante. De modo que, así como Dios, "al coronar los méritos de sus súbditos, corona a la vez los suyos", (San Agustín) así también el Estado político, al sancionar la voluntad soberana de sus subordinados, sanciona la suya propia. No se trata ni puede tratarse aquí de dos imperios ni de dos voluntades independientes; es un imperio único y una sola voluntad la que resulta en un Estado republicano y representativo. Y así, señores del Dictamen, si el Estado costarricense decretase a lo Nerón la enseñanza obligatoria de la religión en las escuelas patrias, la Nación vilipendiada por tan terroz dominio pudiera legítimamente volverle las espaldas, gritando: "¿A nombre de quién ordenas?..... Tú no eras tú, sino nosotros en ti y contigo por el máximo valor de nuestra determinación constitutiva", No separéis, artificiosamente, señores, uno y otro factor, con

antagonismos imposibles, por que derecho tendré a reclamaros el hilo de oro, que enlaza en concomitancia armónica la simplicidad personal de nuestro constitutivo. Todos nos sabemos al dedillo lo que puede y no puede el Estado. Puede.....lo que la Nación quiso que pudiera. ¿Y qué quiere hoy nuestra Nación?..... La enseñanza del Catolicismo en nuestros centros docentes. Ni más, ni menos.

Hemos trasladado el esquema de un punto cardinal a su antípoda. Ahora señores de la Mayoría del Dictamen, si os permitís interrogar al pueblo costarricense porque aceptó y continúa aceptando la Religión Católica en vez de secundar a Lutero, Confucio o Buda....., él, soberano por naturaleza propia, os contestará ruda, pero noble y legítimamente: *Católico soy porque me da la gana*. La razón no os parecerá convincente, pero ante ciertas afirmaciones del corazón, no resta sino inclinarse con reverencia nuestra frente enorgullecida por la sapiencia (!) La razón, sin embargo, existe; existe en el pueblo por su filosofía rúnica pero sapientísima, y existe con eminencia en aquel filósofo incomparable del bárbaro siglo XIII, según el cual, y según podéis leer en su áurea obra "Del régimen de los príncipes", *no es la Nación por el Estado, sino el Estado por la Nación*. Escucháis, señores, no a Montesquieu, sino a Santo Tomás de Aquino ¿Y en dónde está nuestra Nación?..... En la inmensa mayoría de sus componentes integrales. *A mayor fuerza, a mayor empresa, a mayor vitalidad, mayor derecho*.

El derecho nacional no tiene limitación alguna; el derecho privado las tiene necesariamente (y apelo a nuestros Códigos) por la consideración a la totalidad del constitutivo político,

#### Cervecería Traube

Esta fábrica siempre ha puesto y pone tapitas nuevas en sus botellas, lo cual garantiza a todos sus consumidores higiene y seguridad.

tico, o como ordinariamente declaran todos los sociólogos modernos, con santo Tomás de Aquino a la cabeza, "propter bonum commune", por el bien de la comunidad. Esta obligación del individuo con relación a la sociedad, no es una invención introducida por un contrato absurdo a lo Rousseau; está fundada sobre toda contratación en la misma naturaleza de la sociedad y del hombre; nacido para ella. Un individuo extrasocial es una entidad ideológica. ¿Y quiénes sois vosotros, señores del Dictamen, y cuántos con vosotros comulgan,—contando con los dedos,—en el altar pantásta, que nunca jamás tuvo patria?...Filamentos fragilísimos en el áureo brocado del manto materno; avejillas emigrantes de irisadas plumas sobre los seculares aleros de nuestras sencillas viviendas de abolengo. Nosotros, en cambio,—recordadlo bien—constituimos el Estado patrio cuando vosotros aún no teníais existencia; nosotros forjamos nuestra constitución política cuando representabais un futuro contingente; nosotros tejimos nuestro manto de púrpura en campañas heroicas cuando vuestros futuros progenitores, hermanos de nuestros sacrificios, aún no os vislumbraban en amores que llegaron más tarde; nosotros rescatamos la libertad del Estado cuando todavía la libertad no había consagrado vuestros corazones en potencia; nosotros dimos vida a la historia nacional y fijamos definitivamente el carácter moral de las instituciones patrias para la conquista futura de la Civilización y Progreso; nosotros, en fin, padecemos voluntarios desvíos cuando vosotros no podíais singularizaros aún por la renquera de exóticas doctrinas.

#### De Administración

S: ruega a don JOSE ANGEL CHAVES P., ex-agente de este diario en Guadalupe, pasar a esta Administración para arreglar un asunto que le conviene.

EL ADMINISTRADOR

Del pizarrón de la Patria no es posible borrar su Tradición, al menos que no borreis a la par su Historia segandoos la cabeza y prensando el corazón entre las muelas del delirio. La Tradición es la estatua de la Libertad con su antorcha iluminadora, siempre fija, siempre inmovible, y todo progreso que el alma de una nación se inicie, ha de tener como condición absoluta un centro fijo y estático, como fijos son los principios fundamentales del pensamiento humano. Fija y permanente es la Religión cuando un pueblo laboró su carácter y fisonomía moral, impulsando la rotación de su existencia. Todos los pueblos europeos lo comprenden así, y en medio de su desarrollo progresivo, el eje diamantino permanece siempre intacto. Los sistemas brotan de la nebulosa pero giran armónicamente dentro de la armonía del mundo nacional. Roto el equilibrio...., llega la catástrofe. ¿Qué haremos con el alma infantil de Costa Rica?...¿Fraccionar su centro de rotación?...¿Alejar la escuela de la periferia del alma nacional? En vuestras manos puede estar, si la fortuna os favorece, la vida o la muerte de la Patria. «Nova et vetera»—lo nuevo vinculado con lo antiguo...he ahí la sapientísima máxima del Evangelio.

Somos legión y multitud; somos pueblo, Nación, Estado, Patria, idioma, costumbres, religión, libertad, derecho, historia, enseñanza, vida y muerte, por designio propio, en el fuero invulnerable de nuestra conciencia colectiva. Lo somos todo, porque formamos el todo constitucional, y vosotros... no representáis sino a vuestras

teorías amorfas. ¿Cuándo una golondrina hizo verano?... ¿Cuándo cuatro filamentos tejieron un manto? ¿Quién dijo nunca que unas gotas de agua perfumada formen el mar autóctono de nuestra Patria?... ¿Quién pudo jamás insultar nuestra dignidad de costarricenses al pretender que unas cuantas voces puedan enmudecer la sinfonía inmensa de la libertad y el derecho, cantada al unísono por quinientos mil corazones patriotas? ¿Por qué ha de morir la Nación católica porque Abderramán el magnífico lo exija?... ¿Qué representa el raquíptico hisopo ante la encumbrada magnificencia del cedro del Líbano?... ¿En virtud de cuál ley racional subirá al patíbulo inflamante el corazón patrio, por el lúgubre designio de unos cuantos centralistas sectarios?... El peso gravitante del Estado patrio describe su resultante vertical sobre el espíritu de la multitud; y, si "nuestro peso es nuestro amor"... también nuestro amor, señores de la Comisión, es nuestro derecho. Al proclamarlo, exigirlo y defenderlo contra los rasantes sofismas de exporiádicos trascendentalismos..., creemos firmemente que, si "la voz del pueblo católico es la voz de Dios", ni la voz de Dios ni la del pueblo serán la voz del que clama en el desierto.

#### Fumad cigarrillos aromáticos iztepeques marca

Rosalina C. de Cortés

Son los más aceptables De venta en todos los establecimientos.

Depósito general: 50 varas al Oeste de La Uvita.

HORTENSIO SEPÚLVEDA

### Concierto de despedida

En el deseo de presentarme por última vez ante el culto público josefino antes de mi regreso a mi Patria, Bélgica, tendré la honra de dirigir la retreta de esta noche, aprovechando la oportunidad para dar las más expresivas gracias a todos los que tuvieron a bien seguir mis trabajos musicales en el país, y que me favorecieron con sus aplausos o simpatías.

#### PROGRAMA

- 1.—Marcha de Fiesta. Estreno. Palsdilhe
- 2.—Ricardo III. Obertura. Gilson
- 3.—Capricho Morisco. Intermezzo. Boccalari
- 4.—Luisa. Fantasía sobre la novela musical. Charpentier
- 5.—Copelia. Fragmentes del Bailable. Delibes

J. Loots.

## CARTAGO RIVERA & CO. COSTA RICA

CASA ESTABLECIDA EN 1893

Ofrece un surtido extenso de Mercaderías

Galletas: SODA americana, MARIA inglesa, METROPOLITAN e IDEAL GEN y otras clases. Harina: TRES ROSAS y la ecuocida AGUILA. Garbanzos, Cebada perlada, Alpiste, Fósforos, Jabón etc., etc.

Departamento de ferretería

Arados de vertedera doble para romper sabana, Clavos para herrar números 5 y 6, Herraduras para caballo y mula, Inodoros, Remaches de cobre, surtido en cristalería y hierro enlozado, Palas para café números 1, 2 y 3, Palas para canal, Cuchillos COLLINS, Cemento PORTLAN, Alambre de púas para cercar, Carbón COCK.

Departamento de fideos, café molido y tostado

Elaboración con las mejores calidades de harinas y cafés. Atendemos órdenes de todas partes.

Compra de artículos del país

Compramos productos del país, como arroz, frijoles, maíz, café en grano, azúcar, sal, etc. Enviémos precios y condiciones.

Departamento de tienda "Bazar de Cartago"

Surtido de géneros de todas clases, sedas, artículos para señora y niños. Agentes de la pasta dentrífuga Phydrodento.



## Ablepsia declarada

Las teorías de los economistas no deben traerse a cuentas en la discusión del llamado problema del cambio.

Así parece deducirse de los párrafos siguientes tomados del editorial económico del «órgano del comercio.»

“Esperamos, sin embargo, que no hemos de recibir un aguacero de teorías de Smith, Stuart Mill, Ricardo y otros. Para leer eso ya sabemos donde ir.”

“Lo que esperamos, sí, es que se apliquen las verdaderas teorías económicas que regulan el manejo de la riqueza pública y privada, usando para ello de la BUENA FÉ.”

Parece también claro que el editorialista hace una diferencia entre las teorías de aquéllos y las verdaderas teorías económicas aplicadas de buena fé.

Sin embargo, acepta como bueno el principio de la oferta y la demanda y también el influjo de la moneda mala, del papel moneda, en el precio de las cosas. “Esto lo sabe todo el mundo, dice, pero no por eso debe perderse de vista para sustentar teorías parciales, y por eso lo mencionamos.” Son pues tan despreciables los principios adquiridos, de tal manera adquiridos por la humanidad, que “todo el mundo” los sabe? Qué quiere decir si no, “pero no por eso—porque todo el mundo los sabe—deben perderse de vista”? Si son ya verdades de sentido común, esos principios son fundamentales “para sustentar teorías parciales” y totales sobre el alza y baja de los precios de todas las cosas materia del comercio.

“Hemos sustentado la idea, dice, de que a la escasa demanda que existe se opone una escasez ficticia” para favorecer a los exportadores con “PERJUICIO DIRECTO del país en general.” Esto sería tal vez cierto si los exportadores no fueran parte del país en general. Cualquiera comprende que el mayor valor que recibe el vendedor de letras no hace más que cambiar de bolsa. En este sentido el país ni gana ni pierde. El que sí paga el pato de todos modos es el consumidor. Que suba o que baje el cambio, él paga los trastos rotos. Pero el editorialista debe demostrar que “a la escasa demanda se opone una escasez ficticia.”

Acepta también el economista del comercio el principio de que con el producto de las exportaciones se paga el valor de las importaciones, y agrega que además de pagar éstas atiende también a otros servicios que no son importaciones. Y no podrá ignorar que aquel producto debe cubrir ante todo los créditos que las casas extranjeras abrieron a los exportadores para levantar sus cosechas o comprar los artículos de su comercio. Por donde se echa de ver que el producto líquido de la exportación que debe cubrir los servicios antedichos, es la utilidad o beneficio neto del exportador. De don-

de se infiere que si el precio de los artículos exportados baja, ese beneficio neto puede no existir y aun convertirse en un déficit más o menos considerable. Esto último ha acontecido a los exportadores de café en el presente año.

Otro factor que nos permitimos apuntar es la restricción del crédito a los exportadores y el alto tipo de interés que grava esos giros.

“Pero no es posible que el valor de los productos exportados afecte las finanzas interiores MIENTRAS ESE VALOR NO SE MOVILICE EN EL INTERIOR DEL PAÍS.” ¿Quiere decir, que el oro en el extranjero es como si no existiera para el país? No tanto, esos valores vienen sin remedio a él cuando encuentran seguridad y lucrativo empleo. Ellos son siempre como una reserva de la riqueza pública. “Cuando la razón de esto es la DESCONFIANZA, pase? Y qué confianza inspira la moneda del país? ¿No sería la mayor de las imbecilidades convertir en papel moneda un capital en oro? Lo contrario hacen tontos y troyanos. Los unos cultivan y compran con papel moneda para convertirlo en oro; fijan sus precios los otros en oro, calculando el papel moneda al cambio del día y algo más, como coeficiente de seguridad. La moneda mala es para unos y otros materia de especulación.

De modo y manera que si los editorialistas de los dos diarios están de acuerdo en cuanto a los principios, no hay discusión posible. Los de los economistas, tan despectivamente descartados al comenzar, son reconocidos en el cuerpo del escrito, y “las verdaderas teorías económicas que regulan el manejo de la riqueza pública y privada, usando para ello de BUENA FÉ, no han parecido por parte alguna.

Eso sí, queda a cargo del economista del comercio demostrar “la escasa demanda y la escasez ficticia con el exclusivo fin de elevar los cambios”.

### Aníbal Santos

ABOGADO Y NOTARIO

Puede dirigir en la Corte asuntos judiciales de las provincias, presentar escrituras al Registro y enviar borradores para corregir las defectuosas.

### Rafael Meza N.

CIRUJANO DENTISTA

Oficina: 50 v. al Noreste del edificio de Correos Extracciones sin dolor

## El Mundo ante una nueva catástrofe y matanza

Hace pocas semanas escribió un periódico inglés:

“La situación internacional pasa hoy por una crisis tan grave como la que provocó la guerra europea.”

Los hechos que ponen en peligro la paz mundial, se parecen en mucho a los acontecimientos en Serbia y Bélgica. Como entonces la protección de Serbia por Rusia envolvió a ésta en guerra con Austria, y como la violación de la neutralidad de Bélgica dió a Inglaterra ocasión de intervenir, así vemos hoy la pequeña Polonia instada a una guerra de conquista contra Rusia. Esta a su vez, al ver invadido su suelo patrio por los ejércitos polacos, olvidó por completo sus diferencias y se asoció al rededor del famoso General Brusilow para rechazar con las armas al invasor y lo hicieron con tanto éxito que se encuentran hoy los ejércitos rusos en el corazón de Polonia.

Paderewski, el famoso músico que por sus viajes por todo el mundo ha conocido de sobra la distancia enorme entre promesas y cumplimiento de ellas, quiso detener a su pueblo en una aventura que sin auxilio positivo de los Aliados no prometía éxito, pero fracasó y tuvo que dejar la presidencia de la joven República a un general Pilduski, quien confió ciegamente en el apoyo moral y material de los Aliados.

Ahora que Polonia está en aprietos y peligros terribles, clama al cielo por socorro y recibe de sus amigos nada más que consejos y generales. El co-

mandante polonés, altivo como toda su raza, rechaza indignado a los generales franceses que dice no necesita si no vienen con sus ejércitos bien equipados.

Pero ahora principia el apuro de los Aliados.

Francia desea cumplir sus promesas y mandar tropas, pero estas no pueden llegar a Polonia sin violar la neutralidad de Alemania, garantizada en el tratado de paz de Versalles. Alemania sostiene su derecho de impedir el paso de tropas contra su nación amiga Rusia y amenaza a los aliados con oposición armada, como lo hizo Bélgica en 1914 contra las pretensiones alemanas.

El paso forzado por territorio alemán significa la guerra: Francia quiere arriesgarla, pero Inglaterra se opone y se niega auxiliar a Polonia.

¿Que sucederá ahora? En vista de tantas sorpresas que nos proporcionó la política pasada, no nos atrevemos a profetizar.

Pero posible sería que Francia que ha reconocido el ejército de Wrangel contra los Soviets rusos y que de este modo está prácticamente en guerra con Rusia asumiese una actitud resuelta a favor de Polonia, teniendo que violar la neutralidad alemana y enfrentarse así a Alemania, Austria y Rusia, viéndose en cambio abandonada por todos sus demás aliados, especialmente Inglaterra, Italia y Estados Unidos.

Vale la pena seguir con interés el desarrollo de los acontecimientos.

## Cuidadito ahora con los incendios

Ventajas y desventajas han de traer a no dudarlas leyes de sanción. Nada menos toca ahora entrar en vigencia, otra vez la peligrosa ley de don Alfredo González sobre incendios que obligaba a los asegurados a pagar los daños de sus vecinos cuando fueren ocasionados por el siniestro. Tan dura disposición contuvo al principio de la guerra los fuegos en esta capital, en Limón y en la línea atlántica, lugares donde ocurrían con mayor frecuencia.

Según esa legislación que ahora vuelve al ejercicio, los vecinos de un incendio si se presentan reclamando daños antes de los 30 días siguientes al fuego pueden obtener indemnizaciones.

Con este motivo las compañías aseguradas redoblarán ya sus exigencias y sus clientes se verán expuestos a una mayor dureza.

La misma ley exigía a las agencias un depósito de 100 mil colones como garantía de su negocio, pero esa es una cláusula terrible.

## Don Otilio Ulate

A unirse a los otros miembros de la Legación costarricense que saldrá con el vapor “Acajutla” para nuestra vecina del Norte, salió ayer en la mañana don Otilio Ulate.

Muchas de sus amistades, entre ellos el señor Ministro Alvarado Quirós y el Cónsul de S. Salvador don Piquín Martín, fueron a despedirlo en la estación. Dotado como está el señor Ulate de energía y de patriotismo, de palabra fácil y de ilustración vasta, fuera de las fronteras patrias dejará este joven muy gratos recuerdos de sí y de Costa Rica.

Estamos seguros de que su nombramiento como Secretario de la Legación ha sido de lo más acertado.

## AVISO

En virtud de arreglos con la Casa Fortich, Espriella y Cía., y como sucesores de esta firma, hemos formado una nueva Sociedad Mercantil, colectiva, domiciliada en esta ciudad, bajo la razón social de

### ESPRIELLA & Co.

Somos socios colectivos y capitalistas: doña María de la Espriella de Müller, doña Josefina de la Espriella de la Guardia, doña Constanza de la Espriella v. de Müller, la señorita Catalina de la Espriella y don Francisco de la Espriella.—Este último es el único Gerente.—Rogamos a nuestra clientela y al público en general tomar nota de la nueva Razón Social.

San José, 28 de agosto de 1920.

### Un librito valioso

Persona que leyó el precioso tomito titulado *La Simple Historia* que viene firmado por Juan Calvini (seguramente don Juan Fernández Morúa) nos ha dicho que es una obra preciosa, de lectura interesante y muy aconsejable a nuestros jóvenes que aquí en el trópico malgastan sus energías y que cuando van al exterior se pierden entre los vicios de las grandes urbes o fracasan por falta de preocupación. Quien compra esa novelita no le suelta hasta que termine, tal es su interés. Ha sido muy recomendada, aunque su precio es alto, pues es de un colón, debido a los precios actuales de las impresiones.

### Farmacéutico en viaje

El Licenciado don Oscar Vargas, hijo del artista Dn. José Joaquín Vargas, intenta un viaje a la Nación Americana para agrandar sus estudios.

Fué el señor Vargas uno de los graduados en 1919. Con marcado éxito y con gusto lo vimos disertar en una interesante tesis sobre botánica médica.

Al despedir al joven Vargas Méndez que fué ejemplar empleado de la Botica Oriental, le deseamos venturoso viaje y triunfos en sus estudios.



Desde hace

II años

se conoce en Costa Rica a la

“American Beauty”

como la mejor plancha eléctrica que se construye.

Almacén Eléctrico de KOBURG & Cía

## LA MARINA

Casa de provisiones para familias, la mejor surtida del mercado Especialidad en órdenes a domicilio Teléfono N° 584

Mantequilla fresca y queso de la mejor calidad siempre encontrará usted en este establecimiento.—Anchoas y Arenques en salmuera.—Macarrones extranjeros a ¢ 0.60 libra.—Selecto surtido de latería fina de Suiza, Francia y España.—Conservas de la Casa Morton.—Manteca Escudo en latas de cinco libras.—Jabones especiales para familias.—Nuestros precios son siempre los más bajos.

ANUNCIÉ EN «LA VERDAD»



**Miscelánea**

En San Mateo se ahorcó María Flores Olm do, en un acceso de demencia neurasténica. Deja hijos, madre y parientes.

Murió en Guápiles el jovenito Camilo Morgan a consecuencia de la mordedura de una víbora de las llamadas de "terciopelo".

De una inspección que verificaron dos comisionados de la Policía para revisar las pesas y medidas usadas por el comercio, resultó que 77 establecimientos usaban medidas o pesas ilegales.

El Congreso Nacional salvadoreño votó por aclamación una ley autorizando el libre cambio de productos de ese país con los de Costa Rica.

Nuevos derrumbes que entorpecen el paso de los trenes han ocurrido en la Roca de Carvallo.

Don Enrique Capella se ha hecho cargo de la Administración del Hotel Washington.

El domingo último se verificó la entronización del Corazón de Jesús en el hogar de los esposos don Alberto M. Blanco y doña Chepita Chaves de Blanco. Presidió la ceremonia Fray Angel Alvarez, Cura de la parroquia de La Dolorosa. Verificose el acto a las 8 p. m. con numerosa asistencia de parientes y familias amigas.

Los dueños de casa atendieron con gran finura a los concurrentes.

Con motivo de la partida del maestro Loots para su patria, se suenan los nombres de varios candidatos para el puesto de Director General de Bandas. La persona llamada a ese cargo por sus vastos conocimientos técnicos es sin duda el Maestro Castegnaro.

Que lo tenga en cuenta el Ministerio respectivo.

Más de 200 vecinos de Espartera han suscrito un memorial solicitando del Supremo Gobierno que el tren del Pacífico llegue diariamente a esa ciudad.

Ayer a las 3 y 20 p. m. tondeó en Puntarenas la cañonera americana "Cleveland" de 3000 toneladas, procedente de Amapala, con dos días de mar, 270 tripulantes, Capitán F. L. Pinney; 8 cañones de cinco pulgadas y 6 de seis pulgadas.

**EL PAN**

Las huegas de panaderos van desapareciendo en Heredia y aquí pues por fortuna se han entendido dueños y empleados. El resultado práctico ha sido que los bollos y los vendajes han disminuido. En fin, alguien debe pagar los platos rotos. Por fortuna, ya en muchas casas se fabrica el pan y el procedimiento resulta higiénico y también económico para los presupuestos domésticos.

**El futuro Presidente guatemalteco**

Por las informaciones obtenidas es casi seguro que don Carlos Herrera quede definitivamente como Jefe del Estado en Guatemala. Hasta ahora lleva 138.740 votos.

Otros candidatos pero con menos número de votos han sido don León Castillo y don Fco. Fuentes.

**Telegrama**

Si Ud. va a la Pasada de la Virgen en Cartago, visite los almacenes de Rivera y aproveche los bajos precios a que realizan sus excelentes mercaderías.

**Muere el Cardenal Arzobispo de París**

Despachos cablegráficos recibidos ayer informan del fallecimiento del Cardenal Arzobispo de París Monseñor Adolfo Amette, a consecuencia de un ataque cardíaco.

Monseñor Amette nació en 1850 y fué creado Cardenal en 1911 con el título de Santa Sabina.

Reemplazó en el Arzobispado de París al Cardenal Richard, a la muerte de tan ilustre Purpurado.

El Cardenal Amette fué un Prelado que unió a su vasto saber gran prudencia en el desempeño de sus pastorales funciones.

Descanse en la paz del Señor!

**PAM-ALA**  
PARA **MALARIA**  
Escalofríos y Fiebras  
En lugares en donde la Malaria asola constantemente en su forma más severa, el Pam-Ala obtiene siempre un éxito indiscutible. Alivia muy frecuentemente esta enfermedad en casos en que todo cuanto se ha ensayado falla. Al contrario de tantos otros llamados remedios que no pasan de un éxito mediano. El Pam-Ala extirpa muy a menudo plasmodium de la sangre.  
De Venta en Todas Las Droguerías Davis & Lawrence Co., New York

**SE VENDEN**

Dos casas grandes, construidas de bahareque, situadas por la calle de la Cía. Constructora. Precio: \$ 2,500 — Para más informes entenderse con **MOISES ARTAVIA**

**Un viaje interesante**

Nuestros nuevos comerciantes se mueven y se lanzan con igual atrevimiento que los

**ASPIRINA Y CAFEINA**  
**BAYER**  
**DIVIERTASE UD. SIN TEMOR.** Baile cuanto guste, beba cuanto le parezca, coma cuanto le provoque. Las horas felices son pocas y fugaces. Si mañana se siente cansado, nervioso y con dolor de cabeza, ¡no importa! Con sólo tomar dos **TABLETAS BAYER de Aspirina y Cafeína** volverá a sentirse en pocos momentos, fuerte, alegre y sano. Tenga siempre consigo un tubo de estas maravillosas tabletas y así podrá gozar de la vida sin pensar en "mañana."

AGENTES: THE COSTA RICA MERCANTILE Co.

agentes viajeros europeos. Tal pensamos al conocer el largo viaje que don Federico Aymerich hizo en menos de dos meses y medio. De Limón partió para Panamá, donde hizo grandes compras de sombreros Stenson que tantísima demanda tienen. De allí siguió para Ecuador en donde hizo grandes compras de sombreros de Jipijapa, de Monte Cristo y de Santa Elena, estableciendo relaciones con fábricas que le seguirán enviando remesas trimestralmente. De allí dirigióse don Federico a

New York, donde extendió sus compras, adquiriendo gran surtido de materiales de sombrerería y por último estuvo en la gran capital antillana.

Nos place felicitar al señor Aymerich por su extenso viaje y por su actividad e iniciativa digna de imitarse por los demás costarricenses y dejar el cuento de que solo los sajones son capaces de gastar energías y desarrollar vastos planes comerciales.

Reciba el Sr. Aymerich nuestro saludo, deseándole mucha prosperidad en el ensanche de sus negocios.

**Doctor Constantino Herdocia**

**Médico y Cirujano**

Especialista en las enfermedades de los ojos, nariz, oídos y garganta

Horas de oficina: de 10 a 12 y de 2 a 5 p. m.

Oficina contiguo al Teatro Variedades

**A San Jorge le duelen las orejas**

Como se oye. En esta urbe se juega mucho a los dados a despecho del General Monge. Y como nos gusta ayudar a la vigilancia informamos que por allí cerca del Mercado se cultivaba ese sport a veces en el propio día.

Hay muchos centros que bajo el nombre de Hoteles de 2ª clase se organizan y pueden disimular muy bien la entrada y salida de los tahures con pretexto del movimiento de

torasteros. Por allí cerquita de la Merced hay un centro de esos y otro se halla en una casa donde se confecciona ponche o rompope, que para el caso es lo mismo, y donde llegan no pocos generales de allende nuestras fronteras.

Es tiempo ya de observar esos garitos y aplicar la ley con dureza y más la de extranjería, cuando se trata de extraños que nada producen.

Conque, señora policía, a moverse y a limpiar esos chiqueros de jugadores.

**GIRALT HERMANOS**  
IMPORTACION DIRECTA

**La Feria** ○ **La Geisha**

Servicio de Restaurant a todas horas. tiene a la venta las famosas pastillas

Conciertos por los mejores profesores. **COUGH DROPS** especiales para la tos

**Teléfonos 348-729**

**Afrecho de Trigo ACABAN DE RECIBIR**

**Tomás Fernández y Hno., LA INDIA**

**TELEFONO 198**

**Cervecería Traube**

Esta fábrica siempre ha puesto y pone tapitas nuevas en sus botellas, lo cual garantiza a todos sus consumidores higiene y seguridad.

**El proyecto de nuevo teléfono**

En las ventanas de la tienda de los Hnos. González se exhiben los planos de la proyectada instalación subterránea telefónica.

También se ven dos blocks de cemento que contienen los cables alimentadores, muy bien ideados y protegidos.

El proyecto de contrato está en manos de una Comisión Municipal que informará dentro de pocos días, especialmente sobre la parte legal de la concesión.

**PUNTE DE CONFIANZA.**

Debe hablarse bien del puente que le conduce a uno con seguridad al otro lado. Así dice un antiguo adagio, y en él se encierra la honradez y el sentido común de los tiempos. La mujer que ponía una vela encendida en su ventana durante las noches oscuras para guiar a las gentes que viajaban por la peligrosa y solitaria carretera, estaba poseída de un verdadero sentimiento filantrópico, y más de un viajero la recordará con gratitud. Pero acaso el más profundo y duradero agradecimiento y obligación se siente por aquellos que nos han ayudado en momentos de dolor y de enfermedad. Porque, ¿qué alivio es mejor recibido que el alivio de un sufrimiento? Por desgracia son muy pocos los remedios que pueden dar tan grandes y preciosos frutos. Y aún entre ellos, miles de personas dan el primer lugar a la **PREPARACION DE WAMPOLE**

En ella se hallan los mejores resultados de las investigaciones científicas y experimentos. Contribuye a la absorción de los alimentos y estimula el organismo. Es tan sabrosa como la miel y contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Puros de Bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfito Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. El gusto nauseabundo, y el olor del aceite quedan completamente eliminados. Este es un triunfo de la medicina porque en esta forma científica y original, el sistema se nutre en seguida y se refresca. Su acción en las Enfermedades Escrofulosas, Debilidad y Afecciones de los Pulmones es convincente. El Doctor G. Mendizábal, Profesor de la Academia Nacional de Medicina de México, dice: "He usado la "Preparación de Wampole" con los mejores resultados, para entonar constituciones debilitadas y pobres de nutrición, como para los linfáticos, anémicos y tuberculosos." No fallará! Una botella basta para convencer. De venta en las Droguerías y Boticas.



**Avisos de ocasión**

Cada 25 palabras o menos, 25 céntimos por inserción. Cada 5 palabras o fracción de exceso, 5 céntimos por inserción. No aceptamos anuncios alternos y por menos de cuatro inserciones.

**EL MEJOR NEGOCIO!**—Se hace empleando el capital en las dos mejores fincas que hay en el país. Su situación es inmejorable, aguas abundantes, planta eléctrica, & &, y muchos otros detalles e informes que con mucho gusto dará M. V. Blanco, Corredor Jurado, en la Oficina de Agencias y Comisiones de A. Cañas.

**DO YOU WANT TO MAKE A GOOD BUSINESS?**—Buy the two best Farms of this country. For full informations please apply to M. V. Blanco, Broker, at the Agencias and Commissions Office of A. Cañas.

SE VENDEN una casita pequeña con buen solar o se cambia por una finquita y dos volantas para médico. Informes en el establecimiento de abarrotes y licores El Muellecito, Pasaje Jiménez.

SE VENDEN dos casas pequeñas, una de madera y otra de bahareque, barrio de San Francisco de Mata Redonda. Precio \$ 2,500—contado. Informes en esta administración.

RELOJERIA ITALO-TICA, de Angel Cavallini P.—De regreso de la guerra he abierto nuevamente mi taller de reparaciones de relojes. Poseo certificado de práctica de importante relojería europea. Trabajo garantizado.

Avenida Fernández Guell, 50 varas al Oeste del Mercado.

CASA DE MADERA de 5,000 colones, en el barrio de la Constructora, buena para familia grande, puedo vender. En esta oficina se dan detalles.

**LA LIBRERIA Española**

DE MARÍA V. DE LINES Ofrece a todas LAS JUNTAS DE EDUCACION su surtido de textos escolares, cuadernos rayado común, de 3, 4 y 5 mm, de dibujo, cuadriculados, para música, plumas Spencer, legítimas e imitación, casquillos, lápices baratos y de magnífica calidad, cajas de lápices de colores, crayones, plumas Falcon tinta negra y roja, borradores, tiza, pizarras, pizarrines, el acreditado Silabario de Napoleón Quesada, Lector Costarricense, Libro 1º para 2º Grado y Libro 4º para 5º. Grado, Catecismos, Historia Sagrada; compases, doble - decímetros, transportadores, libretas, papel secante, gran variedad de textos para los Colegios de Segunda Enseñanza, todo de magnífica calidad y a precios relativamente bajos.

Hagan Uds. sus pedidos a la LIBRERIA ESPAÑOLA, IMPRENTA, ENCUADERNACION Y FABRICA DE SELLOS DE HULE DE María v. de Lines

**Adelaida Solórzano OBSTETRICA**

Tiene el gusto de ponerse a la disposición de su clientela, en su nueva residencia casa contigua a la de don Tobías Solís v., 175 al Sur del Hotel Washington

**Un altar**

Se vende un altar de construcción artística, y magníficos dorados, traído del exterior. Para informes, escribir al Padre Valenciano en Desamparados.

**VICTORIA y ARAGON**

Son las marcas más populares de AZUCAR. Uselas y que dará satisfecho de su compra. Al por mayor en San José, frente al Royal Bank; en Limón, frente al mercado.—Guillermo Niehaus.

**BRISAS SANTANECAS**

Esta semana estuvimos muy visitados, pues vino a este apacible villa el Personal Docente de la Escuela B. Corrales de esa capital. Al frente de sus buenas maestras vino el normalista don Ratael Cartín.

También nos visitó don Yayo Zamora, genralmente estimado aquí y que llegó a ver a su mamá.

Don Rafael Vargas vendió su negocio El Cometa y se trasladó a la ciudad de Santiago después de vivir en esta localidad tres años.

La escuela siempre marcha bien, pues al frente de ella está el competente director don Juan Méndez Chaves, de cuyos servicios está altamente agradecida la superioridad.

Pasó en visita escolar el poeta don Moisés Vincenzi que tie

ne ese servicio con carácter provisorio.

Ya el diputado por esta localidad presbítero don Manuel Zavaleta consiguió por medio del Congreso que la Junta venda la vieja casa de escuela y que con ese producto y el auxilio del Fondo Nacional de Educación pueda edificarse una escuela digna de este pueblo.

Muy contento está don Beto Zamora con haber instalado la fuerza eléctrica en un trapiche de su propiedad. La mejora ha sido admirada por todos y en breve muchas otras fábricas de panela sustituirán los bueyes por el motor eléctrico.

Algunos vecinos han pensado en que pueda volver a esta localidad el facultativo español don Tomás Masbou.

El Corresponsal 24 de agosto.

**ACORDEONES**

EL MAS POPULAR INSTRUMENTO MUSICAL

Acaba de llegar un gran surtido a precios equitativos

**Librería Lehmann (Sauter & Co.)**

**Teatrales**

La Priori, el mago violinista ha dado tres conciertos musicales de primer orden en el que ha realizado intensos triunfos artísticos aunque no monetarios, pues nuestro público no se apasiona por el verdadero arte.

«Esclavitud» fué un drama pasional que se representó el domingo por la compañía Serrador ante un público numeroso y escogido. La obra es de un argumento fuerte y envuelve problemas, en los cuales interviene el alcoholismo, el caciquismo lugareño y el descuido con que muchos padres ven la honra de sus hijas.

El tercer acto tuvo una escena demasiado fuerte que puso nerviosos y conmovidos a todos los asistentes. Los artistas cosecharon cuatro atronadoras salvas de aplausos.

**Para Panamá**

Parte para Panamá en busca de salud el honrado agricultor de Tilarán Dn José M<sup>o</sup> Calderón. El señor Calderón es persona de espíritu progresista a cuya iniciativa debe mucho aquel importante distrito, y jefe de una numerosa y honrada familia de agricultores, vecinos todos de Tilarán de Cañas. Deseamos que recupere su salud.

**A. Boletti Fait ARQUITECTO**

Apartado 451  
Ordenes en la tienda de don Max. Kepfer

**Nicolás F. Meza**

CIRUJANO DENTISTA  
Tiene su oficina, desde hace muchos años, 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, donde Dios mediante ofrece dejar satisfechos a sus clientes.

**Doctora Jadwisia de Picado**

**Enfermedades de señoras y niños**

Oficina: 100 varas al Norte de la Librería de Lines, Nueva Casa de Salud del Dr. Rodríguez

—: CONSULTAS: De 9 a 11 a. m. —:

**Funeraria de Campos y Hermano**

La Empresa de Funeraria de Manuel Campos y Hermano ofrece al público los servicios mejores y más elegantes. Consulte los precios de los servicios. Esta empresa es la preferida por las personas de buen gusto.

**La baja de precios en los Estados Unidos**

(Del "Excelsior" de París)

Interrogados sobre las causas que han determinado la notable baja de los precios en América, M. Fahey, Presidente de la Delegación americana al Comité de organización de la Cámara de Comercio internacional, tuvo a bien hacernos las siguientes declaraciones:

"Sin pecar de exagerado optimismo, podemos felicitarnos de la marcada tendencia a la baja de los precios que se nota en los mercados del Nuevo Mundo. Sin duda no hemos llegado aún a las condiciones en que nos encontramos en 1914."

Pero la referida baja es el indicio de la normalización del mercado, y permite esperar el fin cercano de los movimientos espasmodicos de los precios, elevados artificialmente por una fiebre de especulación, así como por la disminución de la producción y la consiguiente escasez de artículos.

Terminadas las hostilidades, los obreros de los Estados Unidos y de Europa creyeron que había llegado el momento de hacer triunfar sus reivindicaciones particulares, y adoptaron la funesta táctica de paralizar la producción para obtener mayores salarios.

Alcabo han terminado por comprender que eran las primeras víctimas de su actitud, y los perdidosos en la lucha entre las grandes ganancias y los precios exagerados. Convencidos de que el único resultado del match entre los salarios y la carestía de la vida era el de hacerles cada vez más difíciles las condiciones materiales de la existencia, tomaron la terminante resolución de volver a sus labores.

Además, una resistencia pasiva pero muy eficaz se desarrolló en el público contra los precios exagerados. El consumidor americano se ha privado de los artículos cuyos precios le parecían excesivos.

Y si se añade a esto la intensificación progresiva de los medios de transporte, que regularizan las transacciones; la desconfianza de los especuladores, que se inquietan de ver sus stocks permanecer intactos; la negativa generalizada de los Bancos de abrir crédito a largo término; de los industriales, que producen sin vender, y a los comerciantes que compraban sin poder colocar sus mercancías; en fin, la reanudación prevista de las relaciones económicas normales entre todas las Potencias;

si se tiene en cuenta todas estas circunstancias, es fácil comprender cuáles fueron las causas iniciales de la baja de los precios, que sin duda se irá acentuando.

Naturalmente, la completa normalización no se efectuará de un día para otro. Puede haber tropiezos, choques, retornos a la especulación... Pero el movimiento de baja se ha iniciado... Lentamente, pero con firmeza, seguirá la curva descendente que, después de las alzas excesivas, se presenta ineludiblemente en virtud de las leyes económicas.

Para precipitar la baja en los precios, no encuentro otro medio que la economía que resulta de las restricciones voluntarias o instintivas... Cuando un vestido nuevo cuesta demasiado caro, se usa el antiguo hasta que se torne inservible. Y entonces, por propio interés, los responsables del alza excesiva en los artículos, no tardan en abandonar una lucha desigual.

Lo mismo que el mecanismo económico del alza, el mecanismo de la baja es automático.

Al hacer escasear las materias primas y al dar otros usos a los productos manufactureros, la guerra produjo la carestía de la vida, al multiplicar unos y otros por medio de una labor intensiva, la paz nos llevará progresivamente al equilibrio y a la normalidad de los precios.

Indudablemente éstos no serán los mismos que antes de la guerra... Es necesario tener en cuenta las enormes emisiones de papel, que han puesto en circulación, dinero que no es exactamente dinero...

Es necesario tener en cuenta también las enormes sumas enviadas a los países productores de yute, petróleo, carbón, algodón, etc., etc... países que eran demasiado pobres antes de 1914. Esta movilización de las fortunas ha provocado pedidos inesperados, que han modificado los mercados antiguos en Egipto, en Oriente, en el Japón, en la China.

Es natural que no se hayan podido hacer nuevos ricos sin hacer nuevos pobres. Pero el dinero fácilmente ganado se gasta pronto; sólo la economía y la actividad fecunda crean fortunas duraderas. Poco a poco la situación se tornará normal en los países devastados por la guerra. Para que ello suceda, sólo se necesitan tiempo y paciencia."

**FABRICANTES**

Acabo de recibir un surtido de esencias de superior calidad VANILEO, GINGER ALE, KOLA-CHAMP, LIMON SOLUBLE — que ofrezco a precio bajo —

**Apartado 682      :—:      Teléfono 72**

**BERNARDO A. GONZALEZ**  
Casa de los Sres. Delcore, Aronne y Cía.

**Los que se van al extranjero**

Don José Sauter, socio de la librería Sauter y C<sup>o</sup> en negocio y para ver a su distinguida familia.

Mr. Juan Loots, el muy competente maestro de bandas tan estimado y querido vuelve definitivamente a su patria, donde estuvo en 1914.

El intelectual ramonense don Arturo Moncada también pi

dió pasaporte para Norte América. Viajará por placer y descanso.

El Licenciado don Alberto Echandi en misión oficial al resto de Centro América acompañado de don Otilio Ulate y un joven Piza.

Para todos venturosa travesía y feliz estadía en el exterior.

**LEA USTED** los Avisos de Ocasión; puede interesarle alguno.